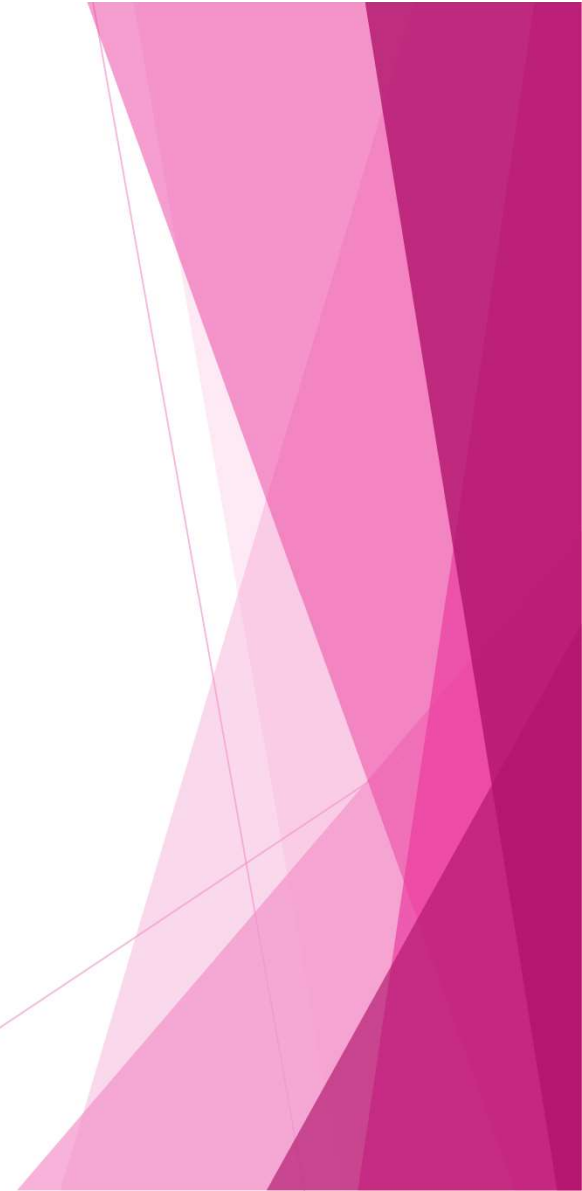
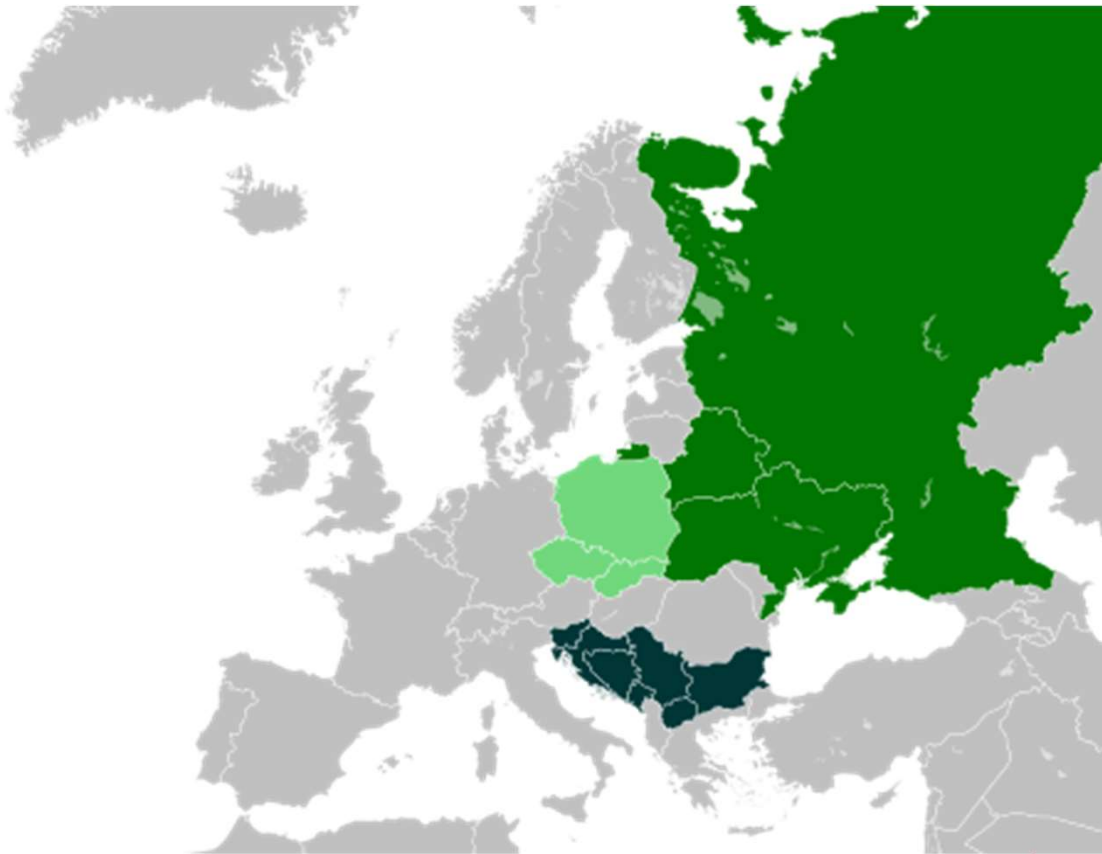


SLOVENŠČINA - MOST DO SLOVANSKIH JEZIKOV

EVROPSKI DAN JEZIKOV 2019

Pripravila: Lara Stele Šalamon, prof. slo.

SLOVENŠČINA JE (JUŽNO)SLOVANSKI
JEZIK.



KOLIKO RAZUMEMO DRUGE (JUŽNO)SLOVANSKE JEZIKE, KER GOVORIMO SLOVENSKO?

- ▶ Makedonska narodna pesem:
Makedonsko devojče

<https://sites.google.com/site/jezikiposvetu/evropa-in-evrazija/indoevropska-jezikovna-druzina/baltsko-slovanski-jeziki>

SLOVENŠČINA : MAKEDONŠČINA

- ▶ <https://4d.rtv slo.si/arhiv/dobro-jutro/174512808>

Ali ste vedeli,

- ▶ da makedonščina nima oblike za nedoločnik?
- ▶ da makedonščina nima sklonov?
- ▶ da imajo nekateri južnoslovanski jeziki še 7. sklon, t. i. zvalnik?
- ▶ da od leta 2006 obstaja tudi **medslovanščina**, umetno ustvarjen slovanski jezik, namenjen medsebojnemu sporazumevanju pripadnikov različnih slovanskih narodov?

MOLITEV OČENAŠ V MEDSLOVANŠČINI

Otče náš, ktorý jesi v nebesah, nehaj sveti se ime Tvoje.
Nehaj prijde kraljevstvo Tvoje, nehaj bude volja Tvoja, kako v nebu tako i na zemji.
Hlěb náš vsakodenny daj nam dnes,
i odpusti nam naše grěhy, tako kako my odpuščajemo našim grěšnikam.
I ne vvedi nas v pokušenje, ale izbavi nas od zlogo.
Ibo Tvoje jest kraljevstvo i moč i slava, na věky věkov. Amin.

SLOVENSKE SOPOMENKE VZKLIČNI MEDMETNI IZRAZI

- evo - tukaj imaš
- ajde - dobro (gremo dalje)
- važi - velja, ok
- svašta! - neverjetno, kaj vse se zgodi
- valjda - seveda
- sigurno - zagotovo
- barem - vsaj (da bi)
- kao - nekaj kot

PRISLOVI KRAJA , ČASA, NAČINA ...

- rano - star. za zgodaj
- dolgo - dolgo
- kasno - pozno
- često - pogosto
- važno - pomembno, ponosno
- obično - običajno

UPORABLJANI SRBIZMI IN KROATIZMI

- zbuniti se - pritožiti se, upirati se
- dosadno - dolgočasno
- gužva - gneča
- žuriti - hiteti
- poškaliti se - ne uspeti, izneveriti (spodrsniti - v pan. narečjih)
- pozvati - poklicati
- objasniti - pojasniti, razložiti
- protiviti se - izmikati se, nasprotovati
- dočim - po drugi strani, medtem ko
- odnosno - oziroma
- slatkši - sladkarlje

POGOSTO RABLJENI SRBIZMI IN KROATIZMI

... NAČELOMA KOT (NIŽJE) POGOVORNE IN ZASTARELE BESEDE

- roštilj - žar
- deca - otroci
- bolnica - bolnišnica
- baviti se - ukvarjati se
- muzika - glasba
- nacija - narod
- smatrati - domnevati
- neobhoden, nezbežen - neoglben
- blesteti - bleščati se
- buljiti - boščati
- vežbati - vaditi, uriti se
- prilika - priložnost
- природа - narava
- zemlja - država, dežela

IMAJO NA HRVAŠKEM BICIKL ali
MEĐUNOŽNO GURALO?

